

Figure A3: (a) to (d) Assembly of the connecting bars
 Figura A3: (a) a (d) Montaje de las barras de conexión
 Figura A3: (a) a (d) Montagem das barras de conexão

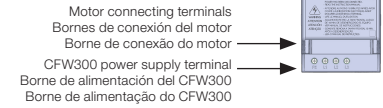
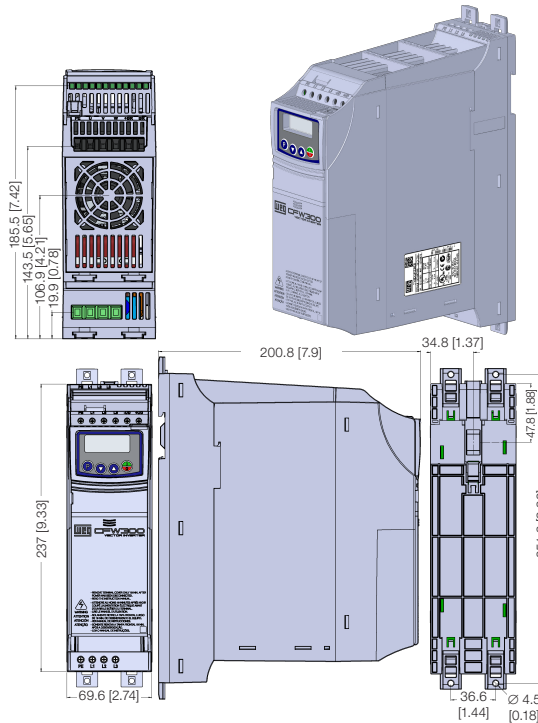


Figure A4: Indication of the connecting terminals of the CFW300
 Figura A4: Indicación de los bornes de conexión del CFW300
 Figura A4: Indicação dos bornes de conexão do CFW300



Dimension tolerance: ±1.0 mm (±0.039 in)
 Tolerancia de las cotas: ±1,0 mm (±0,039 in)
 Tolerância das cotas: ±1,0 mm (±0,039 in)

Figure A5: Dimensions of the CFW300 with the RFI filter kit
 Figura A5: Dimensiones del CFW300 con kit filtro RFI
 Figura A5: Dimensões do CFW300 com kit filtro RFI

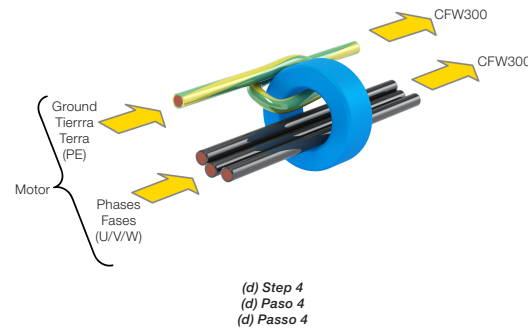
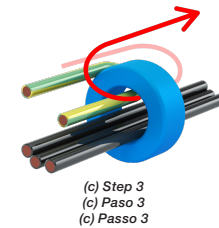
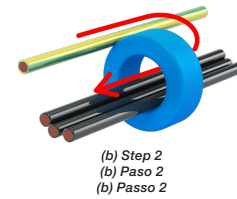
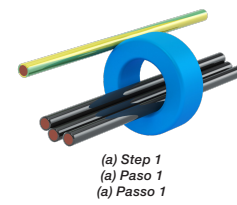


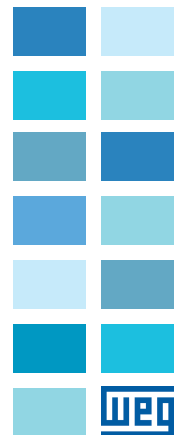
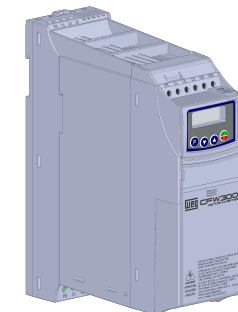
Figure A6: (a) to (d) Common mode choke installation on the motor cables
 Figura A6: (a) a (d) Instalación del choke de modo común en los cables del motor
 Figura A6: (a) a (d) Instalação do choke de modo comum nos cabos do motor

RFI Filter Kit

Kit Filtro RFI

CFW300-KFB-T4

Installation, Configuration and Operation Guide
 Guía de Instalación, Configuración y Operación
 Guia de Instalação, Configuração e Operação



1 SAFETY INFORMATION

English

1.1 SAFETY WARNINGS

NOTE!

- Only use the RFI filter kit (CFW300-KFB-T4) on WEG's inverters CFW300 series 400 V Line.
- The CFW300-KFB-T4 filter kit can only be used for frame size B models of the CFW300 400 V Line.
- It is recommended to read the CFW300 user's manual before installing or operating this accessory.
- This guide contains important information regarding the proper understanding and correct operation of this module.

1.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS

ATTENTION!

- Always disconnect the general power supply before connecting or disconnecting the accessories of the CFW300 frequency inverter.
- Wait at least ten minutes for the full discharge of the power capacitors.

2 GENERAL INFORMATION

This guide contains instructions for the installation, configuration and operation of the RFI filter (CFW300-KFB-T4) for inverters of the CFW300 line to reduce the electromagnetic interference, and it must be used together with the CFW300 user's manual.

3 CONTENT OF THE PACKAGE

Upon receiving the product, check if the package contains:

- Accessory composed of: filter set and connecting bars in anti-static package (see Figure A1).
- Common mode choke (see Figure A1 (c)).
- Installation, configuration and operation guide.

4 INSTALLATION OF THE ACCESSORY

The CFW300-KFB-T4 is easily connected to the CFW300 frequency inverter by means of the plug-and-play concept. The procedures below must be observed for the proper installation and start-up:

- With the inverter powered down, plug the filter set into the CFW300 (see Figure A2).
- Connect the lower part of the connecting bars to the filter set and fit the upper part into the power supply terminal of the CFW300 (L1, L2, L3 and PE) (see Figure A3 (a) and (b)).
- Tighten the screws of the filter set and power supply terminal of the CFW300 (see Figure A3 (c) and (d)).
- Figure A4 shows the CFW300 power supply and motor connecting terminal. Make the connections according to this indication:
 - L1, L2, L3 = three-phase power supply of the CFW300 according the product model.
 - PE = grounding connection.
 - U, V, W = motor connection.
- Install the inverter according to the recommendation of the user's manual Chapter 3 (access www.weg.net).
- Install the common mode choke on the motor cables, passing the motor phases (U, V, W) in one direction and the motor ground cable (PE) in the opposite direction (see Figure A6).

Figure A5 shows the dimensions of the CFW300 when installed with the CFW300-KFB-T4 kit.

For information on the compatible levels, refer to the user's manual, Chapter 3 (access www.weg.net) or the quick installation guide attached to the product.

1 INFORMACIONES DE SEGURIDAD

Español

1.1 AVISOS DE SEGURIDAD

¡NOTA!

- Solamente utilizar el kit filtro RFI (CFW300-KFB-T4) nos inversores WEG serie CFW300 de la Línea 400 V.
- El Kit filtro CFW300-KFB-T4 puede ser utilizado solamente para los modelos del tamaño B del CFW300 Línea 400 V.
- Se recomienda la lectura del manual del usuario del CFW300 antes de instalar u operar este accesorio.
- El contenido de esta guía se proporciona información importante para el correcto entendimiento y buen funcionamiento de este módulo.

1.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES

¡ATENCIÓN!

- Siempre desconecte la alimentación general antes de conectar o desconectar los accesorios del convertidor de frecuencia CFW300.
- Espere al menos 10 minutos para garantizar la desenergización completa del convertidor.

2 INFORMACIONES GENERALES

Esta guía orienta en la instalación, configuración y operación del filtro RFI (CFW300-KFB-T4) para los convertidores de la línea CFW300, para reducción de la interferencia electromagnética, debiendo ser utilizado con el manual del usuario CFW300.

3 CONTENIDO DEL EMBALAJE

Al recibir el producto, verificar si el embalaje contiene:

- Accesorio compuesto por: conjunto filtro y barras de conexión en embalaje antiestático (ver Figura A1).
- Choke del modo común (ver Figura A1 (c)).
- Guía de instalación, configuración y operación.

4 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO

El CFW300-KFB-T4 es fácilmente conectado al convertidor de frecuencia CFW300 utilizando el concepto "plug-and-play". Para la correcta instalación y puesta en funcionamiento deben ser seguidos los procedimientos de abajo:

- Con el convertidor sin tensión, encaje el conjunto filtro en el CFW300 (ver Figura A2).
- Conecte la parte inferior de las barras de conexión en el conjunto filtro y encaje la parte superior en el borne de alimentación del CFW300 (L1, L2, L3 y PE) (ver Figura A3 (a) y (b)).
- Apriete los tornillos del conjunto filtro y del borne de alimentación del CFW300 (ver Figura A3 (c) y (d)).
- En la Figura A4 es identificado el borne de alimentación del CFW300 y de conexión del motor. Haga las conexiones de acuerdo con esta indicación:
 - L1, L2, L3 = alimentación trifásica del CFW300 de acuerdo al modelo del producto.
 - PE = conexión de puesta a tierra.
 - U, V, W = conexión del motor.
- Instale el convertidor de acuerdo con las recomendaciones del manual del usuario Capítulo 3 (acceda a www.weg.net).
- Utilice el choke del modo común en los cables del motor, pasando las fases del motor (U, V, W) en un sentido y el cable de tierra (PE) en sentido contrario (ver Figura A6).

En la Figura A5 son presentadas las dimensiones del CFW300 cuando es instalado con el Kit CFW300-KFB-T4.

Para Información sobre los niveles seguidos consulte el manual del usuario Capítulo 3 (acceda a www.weg.net) o la guía de instalación rápida que se acompaña con el producto.

1 INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Português

1.1 AVISOS DE SEGURANÇA

NOTA!

- Solamente utilizar o kit filtro RFI (CFW300-KFB-T4) nos inversores WEG série CFW300 Linha 400 V.
- O Kit filtro CFW300-KFB-T4 pode ser utilizado somente para os modelos da mecânica B do CFW300 Linha 400 V.
- Recomenda-se a leitura do manual do usuário do CFW300 antes de instalar ou operar esse acessório.
- O conteúdo deste guia fornece informações importantes para o correto entendimento e bom funcionamento deste acessório.

1.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES

ATENÇÃO!

- Sempre desconecte a alimentação geral antes de conectar ou desconectar os acessórios do inversor de frequência CFW300.
- Aguarde pelo menos 10 minutos para garantir a desenergização completa do inversor.

2 INFORMAÇÕES GERAIS

Este guia orienta na instalação, configuração e operação do filtro RFI (CFW300-KFB-T4) para os inversores da linha CFW300, para redução da interferência eletromagnética, e deve ser utilizado juntamente com o manual do usuário CFW300.

3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Ao receber o produto, verificar se a embalagem contém:

- Acessório composto por: conjunto filtro e barras de conexão em embalagem anti-estática (ver Figura A1).
- Choke de modo comum (ver Figura A1 (c)).
- Guia de instalação, configuração e operação.

4 INSTALAÇÃO DO ACESSÓRIO

O CFW300-KFB-T4 é facilmente conectado ao inversor de frequência CFW300 utilizando o conceito "plug-and-play". Os procedimentos abaixo devem ser seguidos para a correta instalação e colocação em funcionamento:

- Com o inversor desenergizado, encaixe o conjunto filtro no CFW300 (ver Figura A2).
- Conecte a parte inferior das barras de conexão no conjunto filtro e encaixe a parte superior no borne de alimentação do CFW300 (L1, L2, L3 e PE) (ver Figura A3 (a) e (b)).
- Aperte os parafusos do conjunto filtro e do borne de alimentação do CFW300 (ver Figura A3 (c) e (d)).
- Na Figura A4 é identificado o borne de alimentação do CFW300 e de conexão do motor. Faça as conexões de acordo com esta indicação:
 - L1, L2, L3 = alimentação trifásica do CFW300 de acordo o modelo do produto.
 - PE = conexão de aterramento.
 - U, V, W = conexão do motor.
- Instale o inversor de acordo com as recomendações do manual do usuário Capítulo 3 (accesse www.weg.net).
- Utilize o choke de modo comum nos cabos do motor, passando as fases do motor (U, V, W) em um sentido e o cabo de terra (PE) no sentido contrário (ver Figura A6).

Na Figura A5 são apresentadas as dimensões do CFW300 quando instalado com o Kit CFW300-KFB-T4.

Para informação dos níveis atendidos consulte o manual do usuário Capítulo 3 (accesse www.weg.net) ou o guia de instalação rápida que acompanha o produto.

APPENDIX A - FIGURES ANEXO A - FIGURAS

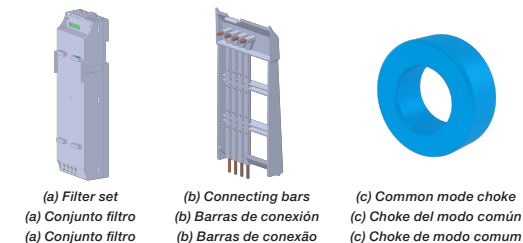
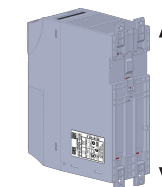


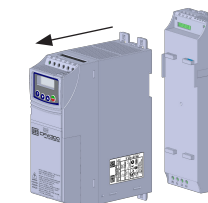
Figure A1: (a) to (c) Parts of the CFW300-KFB-T4 filter kit

Figura A1: (a) a (c) Piezas del kit filtro CFW300-KFB-T4

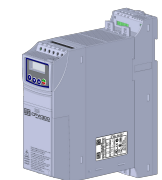
Figura A1: (a) a (c) Peças do kit filtro CFW300-KFB-T4



(a) Destacar as travas de fixação por parafusos



(b) Encaixe o conjunto filtro na base do CFW300



(c) Recolha as travas inferiores do conjunto filtro na base do CFW300



(d) Conjunto filtro montado na base do CFW300

Figure A2: (a) to (d) Assembly of the filter set

Figura A2: (a) a (d) Montaje del conjunto filtro

Figura A2: (a) a (d) Montagem do conjunto filtro